

CONSEILS D'UN PERE A SON FILS

Lorsque dans un village tu verra beaucoup de cabarets, sois sûr que tu y trouveras peu d'économie, peu de bonheur domestique, et beaucoup de fainéants et de mauvais sujets.

Si tu ne rencontres pas des cultivateurs dans les champs des le lever du soleil, tu es sûr de les rencontrer au cabaret longtemps après son coucher.

Quand tu verras qu'on y fait trop de cas des kermesses et des réjouissances, tâche d'avoir beaucoup de petite monnaie en poche : tu en auras besoin pour les mendians qui te tendront la main.

Si tu es en pays étranger, ne te mêle pas de politique : tu passeras plus utilement ton temps dans les salles de lecture que dans les cafés.

Evite aussi les discussions à propos de religion ; c'est souvent en écoutant les ignorants que l'on tombe dans le doute et l'erreur.

Une ville où l'herbe croît dans les rues, un pays dont les routes sont mal entretenues, ne promet rien à celui qui cherche de l'ouvrage. Passe ton chemin et ne t'y arrête pas.

Quand tu verras beaucoup de filles pâles et maigres, c'est qu'il y a beaucoup de salles de danse et peu de travail.

M. Griffin, l'homme aux pilules indiennes pour le rhume a décidé de donner cent-soixante dix piastres (\$170) en présents additionnels dans les cantines, samedi soir au No 61, rue Rideau ; les prix consistent en un prix de \$100.00, un prix de \$50.00 et un prix de \$20.00.

Avise à ceux qui désireraient essayer leur chance !

NOS PRIMES

Pour plus de lucidité nous résu-mons comme suit les conditions auxquelles nos abonnés peuvent obtenir les magnifiques chromos à l'huile. La condition essentielle est le paiement d'avance. Voici les détails.

Tout abonné payant d'avance à l'édition quotidienne recevra pour :

\$0.50 Deux mois d'abonnement et un chromo de 8 x 11 pouces.

\$1.00 Quatre mois d'abonnement et un chromo de 11 x 15 ou deux de 8 x 11.

\$2.00 Huit mois d'abonnement et un chromo à l'huile de 15 x 20 pouces.

\$3.00 Treize mois payés jusqu'au 1er janvier 1888 et un chromo à l'huile de 15 x 20.

L'UNION NATIONALE

Tout abonné payant d'avance à ce journal hebdomadaire, recevra pour :

\$1.00 13 mois d'abonnement jusqu'au 1er janvier 1888 et un chromo de 11 x 15 pouces, ou deux de 8 x 11.

\$0.50 six mois d'abonnement et un chromo de 8 x 11

LISTE DES SUJETS DE CHROMOS

- St. Paul. L'Immaculée Conception. St Roch. Le Bon Pasteur. Jésus portant sa croix. St François Xavier. St Michel. Jésus en croix. Notre-Dame du Rosaire. La Sainte Famille. St Antoine de Padoue. La Sainte Face. St Louis de Gonzague. Le Saint Sacrement. Jésus sur les genoux de Marie. Notre-Dame de Lourdes. Notre-Dame Auxiliatrice. Mater Dolorosa. La Ste Vierge. Fuite de l'Egypte. La Vierge à la chaire. Ecce Homo. Notre Dame du Sacré Cœur. Jésus Christ. Le Sauveur du Monde. St Jean-Baptiste. St Joseph. Le Christ bénissant le pain. Sacré-Cœur de Marie. Sacré-Cœur de Jésus. La Cène. St François d'Assises. Ste Anne. Notre Dame du S'apulaire. Le baptême de Jésus-Christ. L'Ange Gardien. Notre Dame du S'croix-Perpétuel. Jésus portant sa croix. St Ignace de Loyola. La boisson favorite. A votre santé.

Allez chez Chevrier Frères pour vos chromos—Le seul magasin où ils sont faits au prix coûtant—466 rue Sussex.

AUX ABONNES RETARDAIRES

Nos abonnés sont instamment priés de nous faire tenir le prix de leur abonnement sans plus de délai. Nous avons déjà demandé plusieurs fois ce qui nous était dû et très peu ont répondu à notre appel. Nous espérons que cette fois on s'empressera de s'acquitter avec nous.

L'ADMINISTRATION BULLETIN COMMERCIAL

Un progrès Nos lecteurs apprendront avec plaisir que M. F. X. Fiteau, photographe, est maintenant rendu dans ses nouveaux ateliers photographiques, porte voisine de M. F. X. Martin, rue Principale, Hull. M. Fiteau a introduit dans ses nouveaux ateliers toutes les améliorations modernes et il est en mesure de produire des photographies de première classe et d'un fini élégant, pouvant soutenir la comparaison avec les photographies des ateliers les plus renommés d'Ottawa et de Montréal. Ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage trouveront comme par le passé, pleine et entière satisfaction.

Nous sommes heureux de voir M. Fiteau ne rien négliger pour donner à Hull un atelier photographique de première classe et nous espérons que le public saura apprécier ses efforts en lui donnant un généreux encouragement. Allons en foule chez M. Fiteau pour avoir une photographie de première classe. Prix modérés. 7 Dec-2s.

\$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, un side board en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un berceau et un poêle à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Lévesque

Pratique salubre—L'usage se répand beaucoup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un petit verre d'amers avant le repas. C'est une pratique salutaire qui excite l'appétit et prépare une digestion facile et prompte. A cet effet, on ne peut conseiller rien de mieux que les "Amers Indigènes," dont un paquet de 25 centimes produit un demi gallon d'amers.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants ; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères : Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joints de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.

Le 21 août 1886. Les derniers poëtes améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et saions ; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poëtes pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington. C. Lévesque.

Source—Le remède du Dr Sey va droit à la source même du mal en rendant à l'estomac la vigueur qu'il a perdue. C'est pour cela qu'il guérit un si grand nombre de malades qui semblent essentiellement différents.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

AVIS AUX MERES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant ; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussettes de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussettes élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 25, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction d's dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD MEDECIN VETERINAIRE 46 RUE YORK. Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ottawa jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Be court, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m. 1 à 3 p. m. 6 à 8 p. m.

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard BUREAU : —No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier AVOCAT Bureau.—Ménageurs des rues Rideau et Sussex, Block d'Esplan, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et sa résidence privée au No 255, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitro-oxyde dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

ISRAEL DUMAIS. Notaire Public, Agent de l'Assurance "New York Life". Bureau : 166 Rue Principale, Hull, P.-Q. S'occupe de placement d'argent et affaires en général. Hull, 20 nov. 1886—1a

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL. ARRENTS, REPARATIONS ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC. Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécuté aux conditions les plus faciles. Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A. Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

RESTAURANT FRANCAIS

C. L. BELIER, Prop'aire 268, rue Metcalfe, Ottawa. Repas à toute heure. Les consommateurs peuvent compter sur tous les premiers de saison. Une table d'hôte régulière pour le dîner sera tenue tous les jours de 6 à 8 p. m. à 7.30 p. m. HUITRES, VINS SPÉCIAUX, HUITRES FRAICHES, RECUES TOUS LES JOURS ! servies dans tous les genres. Essayez-les !

Les bals, les parties de noces ainsi que des dîners complets seront servis à court délai aux familles privées. Soupes, plats divers, salades, dinde déossée, pâté de gibier, gibiers de toutes descriptions, gelées, charlotte russe, pudding glacé, glaces de toutes sortes peuvent être obtenus sous le plus court délai. Ottawa, 26 novembre 1887—1 an.

Toiles pour Fenêtres

Ne venez pas recevoir le meilleur assortiment de toutes les petites et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé au Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 33 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES. LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE. 1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 75cets, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

Pour garnir les Maisons. Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS d-BRUXELLES TAPI-SERIE Voyez-les avant d'acheter. Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

L'EAU Minérale St-LEON Devient au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre rémède important Picot, N.-E., 19 août 1886 P. WYATT FRASER, Éc. Agent Général pour l'Eau St-Léon, Nouvelle-Écosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronchites ; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronchites. Avec respect, votre, P. L. LEMAITRE, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. O. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie. 24 sept. 1886.

VENANT D'ETRE RECUES 10,000 ROULEAUX DE TAPISERIES De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre. Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance en même de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G PHILIBERT PEINTRE. 208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

CONTRAT DE LA MALLE Des soumissions cachetées à l'adresse de M. le Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à MIDI, VENDREDI, le 10 DECEMBRE 1886, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, une fois par semaine, allant et revenant entre N. TRÉDAM DU LAUS et ST GERARD DE MONTARVILLE, à partir du 1er janvier prochain.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé, pourront être vus, et des formulés de soumissions obtenus aux bureaux de poste de Notre Dame du Laus, Notre-Dame de Port Main, St Gerard de Montarville et à ce bureau.

T. P. FRENCH, Inspecteur des Postes. Bureau de l'Inspecteur des Postes Ottawa, 12 octobre 1886.

Expess de Boston et New-York via Rouse's Point. 1.20 p. m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 1.30 p. m. et se raccordera à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars doratoires Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.

PERCY R. TODD, Agent général des passagers.

Nouvel Etablissement DE RELIEUR TENU PAR Joseph Masse, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard.) M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY. Transporté au No. 474, Rue Sussex

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant. Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haute portée et de grandes capacités. L'objet du collège est de donner la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés. Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. 474, Rue Sussex et St. Jean.

N. B.—L'Institut assure les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature. Les heures consacrées à l'étude sont : Matin 9 à 12.00 Après-midi 2.30 à 5.30 Soir 7.30 à 10.00 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des promesses de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire

BARDEAUX ! M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin, avec chaux et ciment, pleins dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chaux et ciment ont car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est fabriqué et la qualité du bois dont il est fait. M. A. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux nos connaissances ?

G. ADAM Pointe Gatineau. Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RICHESSES CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs, spiritueux et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Bar et Gastier, St. Julien, Sauterne, Bris Ayala, Chateau-Lafay, J. H. Mumm, Chartrouse, Kummel, Benedictine, Curacao Morakine, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Glan, en fûts et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiennes. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Dec. 1884 1an

CONTRAT DES MALLS Des soumissions cachetées, adressées au Maître Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, le 17 DECEMBRE 1886, pour le transport de malles de Sa Majesté, d'après un contrat fait pour quatre années, trois fois par semaine, allant et revenant, entre ASHTON et PROSPECT, à partir du 1er JANVIER prochain.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations au sujet des conditions du contrat proposé, pourront être vus et des formulés de soumissions obtenus aux bureaux de poste de Ashton, Munski, Dwyer Hill, Prospect et à ce bureau.

T. P. FRENCH, Inspecteur des postes Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 23 Oct 1886

MON... Tant... fondre... de sou... ces pou... dans un... Pou... jamais... pardon... sauvé ?... Seule... sa prés... tous ces... Elle f... bre de... vancer... Il est... sur mor... Je vo... demois... fallu qu... Comm... En di... j'ai ren... tête un... J'ai aus... et j'y... que ne... que par... Le di... était ce... la jeune... On a... ner ma... et la f... accès de... qui a os... Le do... Je so... maraud... chevreu... sous mo... le comm... Non... Ah !... main au... dans la... mauvais... Mme... quelles... l'innoc... leur... n'ent av... contré à... être du... arrêté... lui plus... qu'elle... Elle s... desin a... Il dé... employ... M. de... longtem... puis, b... coup, c... des app... crâne, d... qu'il f... cherche... monde ?... Quant... Mme B... calier :... Eh bi... t-elle... Il ent... d'une v... On se... il... Mais... jeune f... rétablit... vaît sui... les phas... plus aff... un hom... Ce qu... duite lu... Elle... voulait... tort, ell... on et s'... on tout... Se faire... serait il... srait-il... rable ?... J'ama... di, un à... touchan... tentions... der à s'... chevet c... si la nu... mir une... fauteuil... me... Mais... là, j'ou... charité... pensée... sait-il... Martial... mis ?... lui avan... nir !...